

3. Jun. 2016 14:56

Embassy of Greece

No. 8264 P. 1



16-0041821-R

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Πρεσβεία της Ελλάδας

Τόκυο



ΥΠ.Π.Ε.Θ./ΚΠ

90981/3-6-2016 9:41 πμ

Z1

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟΤόκυο, 3 Ιουνίου 2016  
Α.Π. Φ.400/13/ΑΣ 324

ΤΡΑΡΟΥ

**ΠΡΟΣ:** Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων  
- Δ/ση Φοιτητικών Θεμάτων και Υποτροφιών, Τμήμα Δ' (μέσω ΥΠΕΞ)

**ΚΟΙΝ.:** ΥΠΕΞ  
- ΕΙ Διεύθυνση

**ΘΕΜΑ:** Χορήγηση υποτροφίας

Σας αποστέλλουμε πληροφοριακό έντυπο και αίτηση συμμετοχής για το πρόγραμμα υποτροφιών του Διεθνούς Κέντρου Έρευνας Ιαπωνικών Σπουδών και παρακαλούμε για την ενημέρωση των ενδιαφερομένων. Από πλευράς μας επισημαίνονται τα ακόλουθα:

- Το πρόγραμμα αφορά την ιαπωνική ακαδημαϊκή περίοδο Απριλίου 2018- Μαρτίου 2019.
- Οι αιτήσεις συμμετοχής θα πρέπει να έχουν κατατεθεί μέχρι την 31<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος

Λουκάς Καρατσώλης  
Πληρεξούσιος Υπουργός Β'

Σύν. Σύνημ. Σελ.: 11

3. Jun. 2016 14:57

Embassy of Greece

No. 8284 P. 2

Call for Applications:  
Visiting Research Scholar (Team Research Organizer)  
2018—2019

*International Research Center for Japanese Studies*

In order to deepen research on Japanese culture and broaden its scope by bringing together researchers from different fields of specialization, the International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken) supports the "team research" (*kyōdō kenkyū*) approach to opening up new frontiers in Japanese studies scholarship.

Nichibunken seeks visiting research scholars to plan and organize one-year team research projects for the Japanese academic year 2018 (April)—2019 (March). Research themes of outstanding significance and future potential will be favorably considered.

1. Role of the Team Research Organizer

The team research organizer will be appointed as a Nichibunken visiting research scholar. He or she will be responsible for: selecting the project participants and organizing their project-related activities, drawing up and implementing the research plan; chairing research meetings; and collating the research results for publication.

2. Other Participants in the Project

Participants in the project must meet at least one of the following eligibilities: (1) researchers who are attached to a university or other research institution in or outside Japan or who have equivalent qualifications (2) members of Nichibunken's faculty. A faculty member will assist the project organizer.

3. Venue of Research Meetings

Research meetings will be held at Nichibunken.

4. Eligibility

Researchers who are attached to a university or other research institution outside Japan and not more than 65 years old as of 1 April 2018, or whom the Director-general deems to have equivalent qualifications.

5. Number of Openings

Not more than two project organizers will be selected each year.

6. Research Period

The project runs for one year after the arrival of the organizer in Japan. The project organizer is expected to arrive in Kyoto between April 1 and August 31, 2018. Please be sure to arrive in Japan within 1 to 7 days before the starting date of your contract period.



3. Jun. 2016 14:57

Embassy of Greece

No. 8284 P. 3

## 7. Application Procedure

- (1) Download the application form from Nichibunken's website.
- (2) Completed application form, with a list of prospective participants. In principle, most of the project participants should reside in Japan. The list must include at least one faculty member of Nichibunken. (Director-General, Deputy Director-General or Faculty)

Before applying, please contact the faculty member(s) in question.  
List of Faculty: <http://research.nichibun.ac.jp/en/>

- (3) Submit via e-mail in PDF format to "kyoudou@nichibun.ac.jp".  
Be sure to add your signature at the end of the application form.
- (4) Deadline for application  
The application form should be submitted by October 31, 2016.

- (5) For further information contact:  
Research Support Unit  
Research Cooperation Section  
International Research Center for Japanese Studies  
Tel: +81-75-335-2044 (direct)  
Fax: +81-75-335-2092  
E-mail: kyoudou@nichibun.ac.jp

## 8. Screening Results

Nichibunken will screen all applicants fairly and critically and will notify all applicants of the results by March 31, 2017.

## 9. Terms of Appointment

- (1) The Visiting Research Scholar's salary will be determined according to experience and career status. It will be paid on the appointed day each month.
- (2) Roundtrip travel expenses will be paid according to a rate stipulated in the regulations.
- (3) A research allowance (including a domestic research travel expense allowance) will be disbursed to each Visiting Research Scholar.
- (4) Nichibunken's library, computers, and other facilities, including an individual research office, will be made available for the use of the Visiting Research Scholar, in the same way as for regular full-time employees of Nichibunken.
- (5) Visiting Research Scholars will have opportunities to present their research findings in seminars, public lectures, and the Nichibunken Forums.
- (6) Housing accommodations will be available on the Nichibunken campus. (There are charges for the use of these facilities.)

3. Jun. 2016 14:58

Embassy of Greece

No. 0264 P. 4

* 受付		* 課題番号	
------	--	--------	--

国際日本文化研究センター共同研究計画申請書  
(2018-2019)

Visiting Research Scholar (Team Research Organizer) 2018-2019  
International Research Center for Japanese Studies  
Application Form

## 1. 申請者氏名 (自国語)

Name in Full (In your own language):

(ローマ字)  
(In Roman block letters):

(Family Name) (First Name) (Middle Name)

(Family Name) (First Name) (Middle Name)

## 2. 国 籍

Nationality: .....

性別 ☐ 男 MaleSex: ☐ 女 Female

## 3. 生年月日

Date of Birth: .....

## 4. 現職 (勤務先名まで記入してください。)

Present Employment Status, with the Name of Institution or Employer:

## 5. 勤務先所在地

Office Address:

電話 Telephone: .....

ファックス FAX: .....

Eメール E-mail: .....

## 6. 現 住 所

Home Address:

電話 Telephone: .....

ファックス FAX: .....

Eメール E-mail: .....

3. Jun. 2016 14:58

Embassy of Greece

No. 8284 P. 5

7. 研究課題 Theme of the Proposed Research Project

8. 研究計画 Research Plan

(研究課題の目的、内容、効果等についてできる限り詳細にご記入ください。日本語 2,000 字又は英語 1,000 語程度)

(Describe the aims, contents, and expected results of the research project in up to 1,000 words in English, or up to 2,000 characters in Japanese.)

3. Jun. 2016 14:58

Embassy of Greece

No. 8284 P. 6

## 9. 研究を補佐する当センター教員名 (別紙教員一覧参照)

Name of Nichibunken Faculty Member to Assist the Project. (See the accompanying list of researchers.)

## 10. 共同研究者 (氏名・所属・職名) (共同研究者は主として日本在住の者とします。)

Tentative List of Project Participants (Name, affiliation, position)

(In principle, other members of the Team Research Project should be residents of Japan)

## 11. 赴任予定日 (1年以内)

Proposed Dates of Appointment (No longer than one year):

自 年 月 日 至 年 月 日  
From year month day to year month day

## 12. 開催回数

回 (予定)

Anticipated Frequency of Meetings (Total number)

共同研究会の多くは、隔月に1回程度行われています。

Research groups usually meet once every two months.



3. Jun. 2016 14:59

Embassy of Greece

No. 8264 P. 7

## 13. 申請者の主な研究業績 (Applicant's Major Publications)

	論文名又は著作名 Title (共同の場合は共同著者も記入してください) (Coauthor(s))	学協会誌名/著書出版社名 Publisher or Journal	巻・号 Volume, number	発表年 Publication year	掲載ページ Pages
1					
	概 要 Abstract				
2	論文名又は著作名 Title (共同の場合は共同著者も記入してください) (Coauthor(s))	学協会誌名/著書出版社名 Publisher or Journal	巻・号 Volume, number	発表年 Publication year	掲載ページ Pages
	概 要 Abstract				

3. Jun. 2016 14:59

Embassy of Greece

No. 8284 P. 8

	論文名又は著作名 Title (著者の場合は共著者名も記入してください) (Coauthor(s))	学協会誌名/著書出版社名 Publisher or Journal	巻・号 Volume, number	発表年 Publication year	掲載ページ Pages
3	概 要 Abstract				

※研究業績は、申請課題に関係する論文、著書等申請書類に添付した主要業績を含む3点についてその概要をご記入ください。著書については、総ページ数を記入してください。また、雑誌、論文については掲載ページ（pp.〇-〇）を明記してください。

Please list and provide bibliographical references and abstracts for three of your books or articles that are the most relevant to the proposed project. Be sure to include the book(s)/article(s) that you have sent us as part of your application materials. Book information should give the total number of pages; journal-article information should give the inclusive page numbers (e.g., pp.130-150)



3. Jun. 2016 14:59

Embassy of Greece

No. 8264 P. 9

## 14. 学歴 (大学以上)

Educational Background (From university level of education):

期間 Period	就学した学校名及び所在地	専攻	学位・免許等取得年月日 Degree/
年月 Yr. Month /年月 Yr. Month	Name & Address of Institution	Major	Certificate/Degree Awarded and Date of Award

## 15. 学会活動等

Academic and Other Professional Activities:

期 間 Period	学会活動及び受賞等の名称 Memberships in Academic Societies, Receipt of Awards, etc.
---------------	--

3. Jun. 2016 14:59

Embassy of Greece

No. 8264 P. 10

## 16. 略 歴

## Employment Record:

期 間 Period	勤務先及び所在地	職 名	職 種
年月 Yr. Month	Name & Address of Employer	Title	Position
/ 年月 Yr. Month	or Organization		

## 17. 専門分野

## Field of Specialization:

## 18. 最近の研究テーマ

## Topics of Recent Research:

3. Jun. 2016 14:59

Embassy of Greece

No. 8264 P. 11

## 19. 言語能力 (優・良・可に区分して記入してください。)

Language Ability (Evaluate by Excellent, Good, Fair, or None).

ことば (Language)

読む (Reading)

書く (Writing)

話す (Speaking)

日本語

Japanese:

英語

English:

## 20. 日本滞在歴 (期間、目的、受けたグラントを明記のこと)

Previous Stays in Japan (give dates, purpose, and grants received, if any):

## 21. 健康状態

Health Condition:

☐ Excellent☐ Good☐ Fair

申請年月日

年

月

日

Date of Application: ..... year ..... month ..... day

申請者署名

Signature: .....



3. Jun. 2016 15:00

Embassy of Greece

No. 8284 P. 12

今後、本公募をより幅広い方々に周知するため、よろしければアンケートにご協力ください。

ご回答の内容は、審査結果には何ら影響はございません。

In order to make our public offerings available to a broader range of people, we would be grateful if you would fill out this questionnaire. The content of your responses will not affect the results of the screening.

Q. 本公募について、どのようにして情報を得ましたか？あてはまるものにチェックを入れてください。

How did you find out about this position vacancy? Please mark those that apply with a checkmark.

☐ 日文研のウェブサイト

Nichibunken's website

☐ 所属先等に郵送で届いた公募案内  
ment

Call for applications sent by mail to your place of employ  
ment

☐ その他・具体的にご記入下さい

Other (Please specify) → ( )

ご協力、誠に有難うございました。

Thank you for your cooperation!